

我的联合国总部实习经历 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/280/2021_2022__E6_88_91_E7_9A_84_E8_81_94_E5_c123_280303.htm

编者按：世界在飞速发展。年轻人施展拳脚的区域已从一域延展至全国，并走向世界。可以这样说，当代学子们面临的机遇和挑战是前人无法比拟的。正值青春年少，生活更要精彩。联合国，对大多数人而言，是个令人神往的“神秘王国”。恐怕一辈子也不见得有机会到里面走上一遭。然而，对于华东师范大学2004级的三位女研究生来说，2006年是不平凡的一年。这一年，她们相继申请了联合国的实习生职位，并幸运地获得了邀请。潘菁蕴，华东师范大学外语学院英语语言文学系研究生，被媒体称为“踏入联合国第一上海实习生”。2006年6月，潘菁蕴第一次踏入联合国的大楼；2006年9月，她的两名同班同学沈翠萍和孙一，通过同样的申请渠道，也来到了联合国，开始了为期两个多月的联合国实习生涯。经历“咬文嚼字”的实习生活 潘菁蕴“在联合国，工作上没有人把你当实习生，你是联合国的一分子，实习生的责任和正式员工一样。你不只是一个助手，实习生必须能够独当一面。与大师级的人物交流，并有机会合影留念，是让人非常激动的事情。”

2004年，潘菁蕴通过华东师范大学志愿者招募渠道，获得了联合国秘书处下设会议管理部的志愿者工作机会，在那里，她从一位泰国实习生那了解到，研究生通过网上申请可以到一些国际组织实习。2005年11月，潘菁蕴向联合国递交了实习申请。在说明申请实习生职位原因的短文中，潘菁蕴这样写道：她所学的专业是英语，去一个英语母语国家将有助于

提升自己的英文综合能力；联合国的国际环境也深深吸引着她，长久以来，自己一直生活在东方文化的背景中，在联合国的实习将能提高自己的跨文化交际能力；在异国的生活也有利于培养自己的独立生活能力。在提交申请4个月后，原以为“没戏”了的潘菁蕴意外收到了来自联合国的邀请信件。在信件中，联合国诚意邀请潘菁蕴在2006年6月5日到8月5日前去纽约联合国大楼实习。实习生也要独当一面在潘菁蕴看来，在联合国的实习紧张忙碌而又规律有致。到联合国报到后，正赶上联合国大会与会议管理部术语参考科缺人，潘菁蕴正好是语言类的研究生，于是便被分配到了术语参考科。潘菁蕴告诉记者，术语参考科负责为联合国术语进行及时更新，工作中经常需要咬文嚼字，哪怕是一个常用的“的”字，也可能花费好几天的时间去琢磨研究。6月到8月联合国不是最繁忙的阶段，所以每天基本是朝九晚五，不需要加班。不过，让潘菁蕴最有感触的是，去联合国之前，她认为实习生去了联合国就是去学习，到了联合国后发现，在那里，在工作上没有人把你当实习生，你是联合国的一分子，实习生的责任和正式员工是一样的。你不只是一个助手，实习生必须能够独当一面。业余生活丰富多彩在联合国，人事部管理着实习生们的文件，也会组织一些实习生可以参加的活动。业余时间，实习生们更会自发地搞一些活动。晚间和周末的活动相当丰富，各类电影节、博物馆参观、中餐馆聚餐等等。来自世界各国的实习生们可以在一起交流。联合国的国际政治环境让实习生们有机会与各国政要接触。潘菁蕴说，与这些大师级的人物交流，并有机会合影留念，是让人非常激动的事情。眼下，潘菁蕴快毕业了，她告诉记者，如果不

是去政府部门工作，这次联合国实习经历与日后的工作也许不会有太多关联，但是这次实习让她的综合能力有了相当大的提高。在找工作的时候，很多面试官都认为这是一段有趣的人生经历。为工作找遍图书馆资料孙一“在联合国实习，分配下来的工作不能贸然下手。因为一旦出错后果是很严重的。联合国大楼有7500多个工作人员，你的这部分工作做完后，可能会有几十个甚至几百个人接着做后面的工作，一个人出了差错，往往会使几十个甚至几百个人的工作成果泡汤。”2006年6月8日，孙一也得到了联合国的邀请。9月初到了联合国，先进行了短期的培训。她被分配到公共信息部多媒体资源处实习。多媒体资源处就如同联合国的对外窗口，保存着联合国的所有影像资料，并且与三楼的新闻处有着紧密的联系。联合国的很多会议都通过多媒体资源处提供资料和传送信息，如果某国的代表团需要联合国保存的资料或者照片等，都要跟多媒体资源处联系预订。9月19日，联合国大会召开。在联合国，媒体记者不能直接采访政要，必须是佩戴着绿色卡牌的联合国工作人员才能靠近各国政要，所有的媒体记者都要在联合国工作人员的带领下进行采访。因此，新闻处在实习生之中挑选了25人协助媒体采访，主要负责CCTV海外站、新华社、凤凰卫视，以及纽约当地的中文电台等媒体的采访事宜，孙一也在其中。接到任务不敢“贸然下手”对于英语专业的孙一来说，在联合国，语言交流并不困难。但是，联合国对实习生和正式工作人员的要求是一样的，这给了孙一不小的压力和挑战。既然来了联合国，大家就认为你是了解联合国的，不仅是了解联合国宪章，还要了解联合国的决议，甚至要了解联合国某个大会的某项决议

是什么内容，你还要了解安理会的历史、宗旨等，因为这些都是和实习工作息息相关的。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com